

# AMTSBLATT

der Gemeinde Breitenbrunn/Erzgebirge



Jahrgang 2010

Mittwoch, den 7. Juli 2010

Nummer 14

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Informationen über die 5. Sitzung des Gemeinderates vom 21.06.2010

Der Bürgermeister eröffnete um 18.00 Uhr die 5. Sitzung des Gemeinderates Breitenbrunn und begrüßte die Gemeinderäte sowie Ortsvorsteher und Planer.

Von den 19 Mitgliedern des Gemeinderates (einschl. Vorsitzenden) waren 17 Mitglieder anwesend. Die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates war somit gegeben.

Zur Tagesordnung gab es keine weiteren Ergänzungen, diese wurde bestätigt.

Zum Protokoll der 3. öffentlichen Sitzung vom 15.04.2010 wurden keine Einwände vorgebracht, so dass dieses durch den Gemeinderat endgültig bestätigt wurde.

Die Protokolle aus den nichtöffentlichen Sitzungen vom 15.04.2010 und 07.06.2010 sowie der Eilsitzung vom 07.06.2010 lagen zur Einsichtnahme vor.

Nach der Protokollkontrolle wurden nach eingehender Diskussion folgende Themen bzw. Beschlussvorlagen beraten und die jeweiligen Entscheidungen getroffen:

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Grenzübergreifende Verkehrsanbindung in der Region Zentral Erzgebirge – II. Etappe, Los 1 – Zollstraße OT Rittersgrün**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 1 – Straßenbau Zollstraße, OT Rittersgrün, an den wirtschaftlich günstigsten Bieter, die Firma Jan Beyreuther GmbH & Co. KG, Schwarzenberg, mit einem Angebotspreis in Höhe von 166.075,57 Euro.

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Grenzübergreifende Verkehrsanbindung in der Region Zentral Erzgebirge – II. Etappe, Los 2 – Wegebau Steinweg/Wanderstützpunkt**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Baumaßnahme Los 2 – Wegebau Steinweg und Wanderstützpunkt an den wirtschaftlich günstigsten Bieter, die Firma STK Straßen- und Tiefbau GmbH, mit einer Angebotssumme in Höhe von 46.881,84 Euro.

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Rückbau Depot und Umgestaltung Parkanlage mit Informationsstand im OT Tellerhäuser**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt wegen der nicht gesicherten Finanzierung (Fehlbetrag von 37.090,00 Euro) die Aufhebung der Ausschreibung für die

Maßnahme Rückbau Depot und Umgestaltung Parkanlage mit Informationsstand im OT Tellerhäuser Los 1 bis 3.

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 1 – Baumeisterarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 1 – Baumeisterarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Bauhof Dürigen GmbH, Schwarzenberger Str. 2f, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 74.274,45 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, LOS 2 – Zimmerer-, Holz- und Trockenbauarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 2 – Zimmerer-, Holz- und Trockenbauarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma IGW Bau GmbH, August-Bebel-Str. 42, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 35.371,27 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

#### **Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 3 – Dachdeckungs-, Dachklempner- und Fassadenarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 3 – Dachdeckungs-, Dachklempner- und Fassadenarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Dachdeckermeister Wolfram Ludwig, Hammerleithe 2, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 26.103,74 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser

Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 4 – Tischlerarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 4 – Tischlerarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Tischlerei Jungnickel, OT Erla, Am Schwarzwasser 10, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 7.479,40 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 5 – Metallbauarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 5 – Metallbau für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Metallbau Bernd Schürer, August-Bebel-Str. 87, 08344 Grünhain-Beierfeld, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 29.001,01 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 6 – Maler- und Lackierarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 6 – Maler- und Lackierarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Malermeister Seidler, Obergasse 17, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 2.185,65 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO, 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 7 – Fliesenlege- und Estricharbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 7 – Fliesenlege- und Estricharbeiten für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an

die Firma Kunz Ofen- und Fliesen GmbH, OT Rittersgrün, Postberg 2, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 14.277,49 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 8 – Ausstattung**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 8 – Ausstattung für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma HENKA GmbH, OT Rittersgrün, Karlsbader Straße 1, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 13.093,69 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 9 – Heizungs- und Sanitärinstallation**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 9 – Heizungs- und Sanitärinstallation für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Christian Neubert, OT Rittersgrün, Karlsbader Straße 21, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 26.606,62 Euro.

Da die Zuschlagserteilung einen Vertrag mit einem Gemeinderat nach sich zieht, ist der Beschluss gemäß § 121 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) der Rechtsaufsicht vorzulegen.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser, Los 10 – Elektroinstallation**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 10 – Elektroinstallation für die Baumaßnahme „Anbau Loipenhaus/Trail-Center an das bestehende Dorfhaus im OT Tellerhäuser“ an die Firma Schramm & Lorenz, OT Antonsthal, Jägerhäuser Str. 13, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 15.952,56 Euro.

Da die Zuschlagserteilung einen Vertrag mit einem Gemeinderat nach sich zieht, ist der Beschluss gemäß § 121 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) der Rechtsaufsicht vorzulegen.

**Impressum:**

Herausgeber: Gemeinde Breitenbrunn, Hauptstraße 120, 08359 Breitenbrunn, Telefon 03 77 56 / 17 40, Fax 03 77 56 / 1 74 22 und Secundo-Verlag GmbH, 08496 Neumark/Sachsen.

Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76.

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinde Breitenbrunn ist Herr Bürgermeister Fischer;

für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Herr Peter Geiger, Geschäftsführer des Secundo-Verlages GmbH.

Erscheinungsweise: Das Amtsblatt erscheint 14tägig. Der Abonnementpreis beträgt vierteljährlich 1,53 Euro. Bestellungen sind an die Gemeindeverwaltung Breitenbrunn bzw. an die jeweiligen Außenstellen zu richten.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 1 – Baumeisterarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 1 – Baumeisterarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma Bauhof Dürigen GmbH, Schwarzenberger Str. 2f, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 60.179,31 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 4 – Tischlerarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 4 – Tischlerarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma Tischlerei Jungnickel, Am Schwarzwasser 10, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 11.648,32 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 5 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 5 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma Malermeister Seidler, Obergasse 17, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 11.403,38 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 6 – Fliesen- und Plattenarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 6 – Fliesen- und Plattenarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma Kunz Ofen- und Fliesen GmbH, OT Rittersgrün, Postberg 2, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 10.399,42 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 7 – Heizungs- und Sanitärarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 7 – Heizungs- und Sanitärarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma Klempner & Installateure, Wildenauer Weg 7, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 7.755,37 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1, Los 8 – Elektroinstallation**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 8 – Elektroinstallation für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 1 – Dörfliches Gemeinschaftszentrum in der Ebene 1“ an die Firma EKS Elektroanlagenbau GmbH, Obergasse 17, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 16.698,44 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2 Los 1 – Baumeisterarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 1 – Baumeisterarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Bauhof Dürigen GmbH, Schwarzenberger Str. 2f, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 62.047,20 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2 Los 2 – Fassaden- und Gerüstbauarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 2 – Fassaden- und Gerüstbauarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma IGW Bau GmbH, August-Bebel-Straße 42, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 41.407,87 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9

Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 3 – Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 3 – Dachdecker-/Dachklempnerarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Dachdeckermeister T. Nestmann GmbH, Annaberger Straße 7a, 08352 Raschau-Markersbach zum geprüften Bruttoangebotspreis von 26.539,55 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 4 – Tischlerarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 4 – Tischlerarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Tischlerei Jungnickel, Am Schwarzwasser 10, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 46.624,39 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 5 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 5 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Malermeister Seidler, Obergasse 17, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 13.472,80 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 6 – Fliesen- und Plattenarbeiten**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 6 – Fliesen- und Plattenarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Kunz Ofen- und Fliesen GmbH, OT Rittersgrün, Postberg 2, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 3.669,93 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 7 – Heizungs- und Sanitärinstallation**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 7 – Heizungs- und Sanitärarbeiten für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma Klempner & Installateure, Wildenauer Weg 7, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 7.681,75 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Beschluss – Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2**

**Los 8 – Elektroinstallation**

Der Gemeinderat von Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 8 – Elektroinstallation für die Baumaßnahme „Umbau/Sanierung Schulzwischenbau in Rittersgrün, Bauteil 2 – Einbau Hort in der Ebene 2“ an die Firma EKS Elektroanlagenbau GmbH, Obergasse 17, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis von 22.024,99 Euro.

Dieser Beschluss steht nicht unter dem Vorbehalt des § 9 Abs. 2 SächsVergabeDVO, da der Auftragswert dieser Bauleistung gemäß § 9 Abs. 3 SächsVergabeDVO 150.000 Euro netto nicht überschreitet.

**Bauangelegenheiten**

Gemeinde Brbr.

Neubau einer Lager- und Fahrzeughalle für Katastrophenschutz, Flurst. 1072/3, Gemarkung Brbr.  
*Zustimmung des Gemeinderates*

L. Kühnscherf, Brbr.

Errichtung einer Teichanlage, T. v. Flurst. 307/3, Gemarkung Brbr.  
*Zustimmung des Gemeinderates*

M. Heinrich, Brbr.

Neubau Einfamilienhaus, Flurst. 733/3, Gemarkung Brbr.  
*Zustimmung des Gemeinderates*

Dr. med. Hänig, Radebeul

Errichtung Einfamilienhaus, T. v. Flurst. 317/1, Gemarkung Ritt.  
*Zustimmung des OR Ritt. liegt vor  
Zustimmung des Gemeinderates*

**Beschluss – Öffentliche Widmung eines Teils des Flurstück 266/19, Gemarkung Antonsthal**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die öffentliche Widmung der im Lageplan eingezeichneten Teilfläche des Flurstückes 266/19 als beschränkt öffentlichen Platz.

Die Beschränkung bezieht sich darauf, dass die Fläche (außer den ausgewiesenen Stellflächen) nicht mit Fahrzeugen befahren werden darf.

### Information über den Bescheid des Landratsamtes Erzgebirgskreis vom 25.05.2010 zur überörtlichen Prüfung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens der Gemeinde Breitenbrunn in den Haushaltsjahren 2001 bis 2006 sowie der ehemaligen Gemeinde Erlabrunn in den Haushaltsjahren 2003 bis 2005

Die Kämmerin unterrichtete den Gemeinderat über den Bescheid des Landratsamtes Erzgebirgskreis zur überörtlichen Prüfung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens der Gemeinde Breitenbrunn in den Haushaltsjahren 2001 bis 2006 sowie der ehemaligen Gemeinde Erlabrunn in den Haushaltsjahren 2003 bis 2005. Das Staatliche Rechnungsprüfungsamt Zwickau hatte dem Landratsamt Aue-Schwarzenberg mit Schreiben vom 16.04.2008 den Bericht über die überörtliche Prüfung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens der Gemeinde Breitenbrunn und der ehemaligen Gemeinde Erlabrunn vorgelegt. Der wesentliche Inhalt des Prüfberichtes wurde dem Gemeinderat in der Sitzung am 16.03.2009 zur Kenntnis gebracht. Zu den Prüfungsfeststellungen hatte die Gemeinde bereits mit Schreiben vom 22.07.2008 Stellung genommen. Im Ergebnis dieser Stellungnahme teilte das Staatliche Rechnungsprüfungsamt Zwickau mit, dass der Abschluss der überörtlichen Prüfung gemäß § 109 Abs. 5 SächsGemO bestätigt werden kann, wonach dies durch Rechtsaufsichtsbehörde mit Bescheid vom 25.05.2010 erfolgte.

### Vorstellung und Diskussion der Jahresrechnung der Gemeinde Breitenbrunn für das Haushaltsjahr 2009

Die Kämmerin erläuterte die vorliegende Jahresrechnung der Gemeinde Breitenbrunn für das Haushaltsjahr 2009.

Der *Gesamthaushalt* der Gemeinde Breitenbrunn schließt zum 31.12.2009 mit einer Summe in Höhe von 8.373.848,08 Euro ab.

Die Einnahmen und Ausgaben im *Verwaltungshaushalt* belaufen sich auf 5.636.608,76 Euro. Die Zuführung vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt war im Haushalt mit 343.310,00 Euro veranschlagt. Die tatsächliche Zuführung vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt beträgt lt. Jahresrechnung 246.596,95 Euro. Der *Vermögenshaushalt* schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.737.239,32 Euro ab. Eine Entnahme aus der Rücklage war im Haushalt mit 783.930,00 Euro eingestellt.

Zum Rechnungsabschluss war eine Entnahme aus der allgemeinen Rücklage in Höhe von 360.602,88 Euro notwendig, um den Haushalt 2009 auszugleichen. Die allgemeine Rücklage beträgt zum 31.12.2009 1.154.502,35 Euro. Der Endbestand der im Jahr 2009 gebildeten Vorsorgerücklage (allgemeiner und investiver Anteil) beziffert sich zum 31.12.2009 auf 129.219,68 Euro. Der Schuldenstand der Gemeinde Breitenbrunn (Kernhaushalt) beläuft sich auf 2.594.892,79 Euro, das bedeutet eine Pro-Kopf-Verschuldung im Kernhaushalt von 419,88 Euro/Einwohner.

*Der Gemeinderat nahm die Jahresrechnung für das HH-Jahr 2009 zur Kenntnis.*

### Beschluss – Bildung eines Haushaltseinnahmerestes und 6 Haushaltsausgabereiste im Vermögenshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn zur Jahresrechnung für das Jahr 2009

Der Gemeinderat beschließt zur Jahresrechnung 2009 im Vermögenshaushalt die Bildung eines Haushaltseinnahmerestes in Höhe von 19.117,65 Euro für die Maßnahme

„Natur- und Erlebnispfad Breitenbrunn“ sowie die Bildung von Haushaltsausgabereisten in Höhe von 4.402,71 Euro für die Anschaffung von Computer, in Höhe von 14.747,07 Euro für die Anschaffung von Dienst- und Schutzbekleidung der Feuerwehr Breitenbrunn, in Höhe von 11.550,00 Euro für die Sanierung Kindertagesstätte „Friedrich Fröbel“ Breitenbrunn, in Höhe von 12.948,27 Euro für die Sanierung Kindertagesstätte „Schwalbennest“ OT Erlabrunn, in Höhe von 1.277,36 Euro im Rahmen der „Städtebausanierung OT Erlabrunn“, in Höhe von 49.991,12 Euro für die Maßnahme „Grenzübergreifende Verkehrsentwicklung im Zentralen Erzgebirge 1. BA“ und in Höhe von 155.565,32 Euro für die „Abbruchmaßnahme Pflegeheim“ im OT Antonsthal.

### Beschluss – Überplanmäßige Ausgaben im Verwaltungshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn im Haushaltsjahr 2009

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt die in der Anlage 1 aufgeführten überplanmäßigen Ausgaben im Verwaltungshaushalt für das HH-Jahr 2009.

### Beschluss – Bestellung eines Rechnungsprüfers für die Durchführung der örtlichen Prüfung im Jahre 2009 der Gemeinde Breitenbrunn

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt, Herrn Dieter Hinze, wohnhaft Am Keilberg 6d in 08289 Schneeberg, mit der Durchführung der örtlichen Prüfung im Jahr 2009 der Gemeinde Breitenbrunn zu beauftragen.

### Beschluss – Finanzierung der Baumaßnahme „Erweiterung des dörflichen Gemeinschaftszentrums Rittersgrün“ als außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn im Haushaltsjahr 2010

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 156,6 TEuro im Vermögenshaushalt 2010 und die Finanzierung der Gesamtmaßnahme vorbehaltlich der Fördermittelbereitstellung von 92,1 TEuro sowie des Eigenanteils in Höhe von 64,5 TEuro durch Bereitstellung aus der allgemeinen Rücklage im Rahmen der Mittelumverteilung vom Einzelplan 2 in den Einzelplan 7 und von 4,3 TEuro durch eine zusätzliche Entnahme aus der allgemeinen Rücklage für die Baumaßnahme „Erweiterung des dörflichen Gemeinschaftszentrums Rittersgrün“.

#### *Finanzierungsübersicht:*

beantragte Fördermittel	92,1 TEuro
Eigenanteil	64,5 TEuro
Gesamtkosten	156,6 TEuro

### Beschluss – Finanzierung der außerordentlichen Tilgung eines Kommunaldarlehens der ehemaligen Gemeinde Rittersgrün als außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn im Haushaltsjahr 2010

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt die Realisierung und Finanzierung der außerordentlichen Tilgung des Kommunaldarlehens-Nr. 7412646 der ehemaligen Gemeinde Rittersgrün zum 30.09.2010 bei der Deutschen Kreditbank AG in Höhe von 31.265,40 Euro durch Verwendung der investiven Schlüsselzuweisung als außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn im Haushaltsjahr 2010.

### **Beschluss – Finanzierung der überplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt der Gemeinde Breitenbrunn im HH-Jahr 2010 für den Erwerb des Wohn- und Geschäftshauses Hauptstraße 118 in 08359 Breitenbrunn (Alte Post)**

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 26,0 TEuro und die Finanzierung des zusätzlichen Eigenanteils in Höhe von 26,0 TEuro durch Entnahme aus der allgemeinen Rücklage für den Erwerb des Wohn- und Geschäftshauses „Alte Post“, 08359 Breitenbrunn, Hauptstraße 118.

### **Beteiligungsbericht der Gemeinde Breitenbrunn für das Jahr 2008**

Gemäß § 99 SächsGemO sind die Gemeinden verpflichtet, Beteiligungsberichte zu erstellen. Somit wurde durch die Kämmerei der Beteiligungsbericht für das Jahr 2008 der Gemeinde Breitenbrunn erstellt.

Der Beteiligungsbericht soll eine umfassende Übersicht über alle Beteiligungen der Kommune mit der Rechtsform der Unternehmen, dem Gesamtkapital und der Beteiligungsquote der Gemeinde geben. Er sollte generell alle wichtigen Informationen über das Unternehmen vermitteln, Informationen über den Geschäftsverlauf und die zu erwartende Entwicklung erteilen sowie eine Kontrolle der Einhaltung der Beteiligungsziele, vor allem von Leistungs- und Finanzvorgaben ermöglichen.

In diesem Bericht soll gezeigt werden, dass das Unternehmen nicht von den Aufgaben und Finanzmöglichkeiten der Gemeinde losgelöst ist, sondern dass es trotz seiner rechtlichen Selbstständigkeit in die öffentliche Aufgaben- und Finanzverwaltung der Gemeinde eingebunden ist.

In der vorliegenden Beteiligungsübersicht werden alle Unternehmen, an denen die Gemeinde Breitenbrunn unmittelbar oder mittelbar beteiligt ist, dargestellt.

Dadurch wird die kapitalmäßige Verflechtung der Unternehmen transparenter.

Die Finanzbeziehungen zwischen der Gemeinde und Unternehmen, an denen die Gemeinde beteiligt ist, werden ebenfalls dargestellt.

*Der Beteiligungsbericht liegt gemäß § 99 Abs. 3 SächsGemO in der Zeit vom 25.06.2010 bis 05.07.2010 zu den Dienstzeiten, nicht nur zu den Öffnungszeiten, in der Gemeindeverwaltung Breitenbrunn, Hauptstraße 120, Kämmerei, Zimmer 5, zur Einsichtnahme durch jedermann öffentlich aus.*

*Der Gemeinderat nahm den vorliegenden Beteiligungsbericht zur Kenntnis.*

### **Beschluss – Bestellung eines Prüfers für den Jahresabschluss 2009 des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungswirtschaft der Gemeinde Breitenbrunn**

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt, mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2009 und des Lageberichtes des Eigenbetriebes Wohnungswirtschaft der Gemeinde Breitenbrunn die ST TREUHAND Lincke & Leonhardt KG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Lockwitzer Straße 17, 01219 Dresden, entsprechend dem Angebotspreis Brutto 3.100,00 Euro zu beauftragen.

### **Beschluss – Bestellung eines Prüfers für den Jahresabschluss 2009 des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn**

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt, mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2009 und des Lageberichtes des

Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn die LHP Lehmann Hahn GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Roter Mühlenweg 28, 08340 Schwarzenberg, entsprechend dem Angebotspreis Netto 2.700,00 Euro zu beauftragen.

### **Beschluss – Bestellung eines Prüfers für die Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2009 des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungswirtschaft der Gemeinde Breitenbrunn und des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn**

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt, mit der Durchführung der örtlichen Prüfung der Jahresabschlüsse 2009 des Eigenbetriebes Wohnungswirtschaft der Gemeinde Breitenbrunn und des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn den Zweckverband Wasserwerke Westerbirge – Rechnungsprüfungsamt – Am Wasserwerk 14, 08340 Schwarzenberg, zu beauftragen.

### **Beschluss – Ausgleich des Verlustvortrages des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn**

Der Gemeinderat Breitenbrunn beschließt, den im Jahr 2005 erwirtschafteten Jahresverlust des Eigenbetriebes Kommunale Wohnungsverwaltung Erlabrunn in Höhe von 114.170,17 Euro im Rahmen des Jahresabschlusses 2009 durch Entnahme aus den Rücklagen des Eigenbetriebes auszugleichen.

### **Informationen/Einwohnerfragestunde**

Abschließend informierte der Bürgermeister den Gemeinderat über das Arbeitsgespräch vom 17.06.2010 mit den Rechtsaufsichtsbehörden der Landesdirektion Chemnitz sowie des Landratsamtes Erzgebirgskreis zum Quartierskonzept Milchbach.

Fischer, Bürgermeister

## **Öffnungszeiten Schiedsstelle III. Quartal 2010**

An folgenden Tagen führt der Friedensrichter Sprechzeiten im Rathaus, Hauptstr. 120, 1. Etage, Zimmernummer 8, durch:

Donnerstag, 08.07.2010	16.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag, 22.07.2010	16.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag, 12.08.2010	16.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag, 23.09.2010	16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten besteht die Möglichkeit, unter Telefon 037756/1740 Termine zu vereinbaren.

Porzig, Friedensrichter

## **Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung gemäß § 19 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungsgesetz**

Der mit einer Katastervermessung beauftragte Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur, **Dipl.-Ing. Gunar Pano-scha, amtsansässig in 08280 Aue in der Zschorlauer Str. 56**, gibt bekannt:

Unter anderem wurden an dem nachstehenden Flurstück der Gemarkung **Breitenbrunn** Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemarkt:

**Flurstück Nr. 835**

Den betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 19 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungsgesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungsgesetz -DVO-SächsVermG) vom 1. September 2003 (SächsGVBl. S. 342).

Die Ergebnisse liegen

ab dem **01. Juli 2010** bis zum **01. August 2010** in den Amtsräumen in der **Zschorlauer Straße 56** in **08280 Aue** von **Montag bis Donnerstag** in der Zeit von **9.00 Uhr bis 12.30 Uhr** und von **13.00 Uhr bis 17.00 Uhr** und am **Freitag** von **9.00 Uhr bis 12.30 Uhr** zur Einsichtnahme bereit.

Gemäß § 19 Satz 5 DVOSächsVermG gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem **9. August 2010** als bekannt gegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim **Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, GUNAR PANOSCHA**, amtsansässig in **08280 Aue** in der **Zschorlauer Str. 56**,

bzw. beim

**Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden**, einzulegen.

Sie werden darauf hingewiesen, dass der Erlass eines Widerspruchsbekandes durch den Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen kostenpflichtig ist, wenn der Widerspruch erfolglos bleibt.

Aue, den 18.06.2010

Dipl.-Ing. Gunar Panoscha

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

## Allgemeines

### Kulturangebot

**Zeitraum vom 09.07. bis 01.08.2010**

- 09. - 11.07.** 1. Sportfest der SG Breitenbrunn auf dem Sportplatz Breitenbrunn  
18.00 Uhr Blitzfußballturnier  
21.00 Uhr Disco mit „BeatStar“
- 10.07.**  
08.00 Uhr Sternwanderung zum König-Albert-Turm Spiegelwald von Waschleithe aus – EZV Erlabrunn/Steinheidel, Tel. 03773/885839
- 10.07.**  
11.00 Uhr Großes „Fun“-Sportfest der SG Breitenbrunn – Ortsmeisterschaften Kegeln
- 10.07.**  
21.00 Uhr Serenade im Kerzenschein – Park an der Schlossruine Breitenbrunn
- 11.07.**  
11.00 Uhr SG Breitenbrunn – Gix-Gax-Turnier auf dem Sportplatz Breitenbrunn
- 17.07.**  
10.00 Uhr Dampflokfahrt – Sächs. Schmalspurbahn-Museum Rittersgrün e. V.
- 19.06. bis 25.07.**  
10 - 17 Uhr Wanderausstellung Kinderzeichnungen „Die Eisenbahn gestern und heute“ – Schmalspurbahn-Museum Rittersgrün
- 24.07.** Ganztagswanderung Tschechien-Ehrenzipfel – Heimatverein Silberwäsche Antonsthal e. V. Gruppe Wandern, Tel. 03774/21577
- 25.07.** Wanderung des EZV Breitenbrunn e. V. zur Jagdhütte in Tellerhäuser, Tel. 037756/1624 oder 1458
- 30.07. bis 01.08.** 1. Erlabrunner Brauereifest – Hotel „Alte Schleiferei“

Gästeinformation Breitenbrunn, Tel. 037756/1504

**Änderungen vorbehalten!**

### SG Breitenbrunn e. V.

Wir laden Sie recht herzlich zum 1. Sommersportfest der Verwaltungsgemeinschaft Breitenbrunn

**am 10.07.2010 um 11.00 Uhr**

**auf dem Sportplatz in Breitenbrunn**

ein. Mit dieser Veranstaltung wollen wir unseren Weg des gemeinsamen Zusammenwachsens weiterführen.

Im Winter fand schon ein Wettbewerb in den Skisportarten in Tellerhäuser statt.

Es soll ein Spaßsportfest mit lustigen Sportarten werden. Jeder Verein oder Institution sollte mindestens 1 Team mit 6 Leuten stellen, die jede einzelne Station durchlaufen. Die Siegerehrung findet in unserem Bierzelt vor der Fußballübertragung (WM-Spiel um Platz 3) gegen ca. 19.00 Uhr statt.

Wir bitten um Rückmeldung (auch bei Nichtteilnahme) bis 30.06.2010 bei Torsten Ziener, Tel.: 037756/7508, oder Ingolf Georgi, Tel.: 037756/1801, oder per E-Mail an: kontakt@sgbreitenbrunn.de.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Sport frei!

Der Vorstand

### 1. Sportfest der SG Breitenbrunn vom 09.07. bis 11.07.2010 auf dem Sportplatz Breitenbrunn

**Freitag, 09.07.2010**

- ab 18 Uhr Blitzfußballturnier  
ab 21 Uhr Disco mit „BeatStar“

**Samstag, 10.07.2010**

- ab 11 Uhr großes „Fun“-Sportfest der SG Breitenbrunn Ortsmeisterschaften Kegeln „nicht Aktiv“ (Turnschuhe mitbringen)  
ab 19 Uhr Siegerehrung  
ab 20 Uhr Fußball-WM-Spiel um Platz 3 auf Großbildleinwand

**Sonntag, 11.07.2010**

- ab 11 Uhr Gix-Gax-Turnier  
Meldung und Startgebühr bis 01.07.  
an M. Jacob
- ab 19 Uhr Siegerehrung
- ab 20 Uhr Fußball-WM-Finale auf Großbildleinwand

**Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei!**

Die Leitung

**Suchtprobleme? Hier gibt es Hilfe!**

Die **Begegnungsgruppe Johannegeorgenstadt des Blauen Kreuzes i. D.** für Alkoholgefährdete, Alkoholranke und deren Angehörige trifft sich am

*Freitag, dem 16.07.2010, 19.00 Uhr,*

in der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Exulantenstr. 5, 08349 Johannegeorgenstadt.

**Öffnungszeiten der Diakonie-Suchtberatung**

im Rathaus Johannegeorgenstadt:

*dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr*

Tel.: 03773/888244

**Gesprächskreis Selbsthilfe**

im Rathaus Johannegeorgenstadt:

*dienstags, 11.00 – 12.00 Uhr*

Gespräche sind nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich, Tel. 03771/154140.

**Liebe Rätselfreunde,**

anhand der wenigen Zuschriften musste ich feststellen, dass das Rätsel doch sehr schwierig zu sein schien. Ich möchte euch darauf aufmerksam machen, dass meine nebenstehende Bemerkung, wie „schaut nicht nur vorwärts“ ein Tipp für die Lösung sein sollte.

**Ich gebe euch hier die Lösungen bekannt:**

- 1. SACKHÜPFEN 2. FPMKRHEM → MEHRKAMPF,
- 3. KRONKORKENWEITWURF, 4. BIERDECKEL STAPELN,
- 5. FRUWTIEWLEIZLLAB → BALLZIELWEITWURF,
- 6. DARTPFEIL WERFEN, 7. NENRUTETEAREG → GERAETETURNEN,
- 8. BÜCHSEN SCHIESSEN,
- 9. FUSSBALLTORTREFFEN, 10. BAUMSTAMM STOSSEN,
- 11. FUALREIE → EIERLAUF, 12. SCHLITTEN WETTZIEHEN,
- 13. FUALGNALIKS → SKILANGLAUF,
- 14. TRIATHLON, 15. BRUSTSCHWIMMEN, 16. OD-NOWKAET → TAEKWONDO, 17. INLINESKATING

**LÖSUNGSWORT: SPORTFEST MIT GAUDI**

Ich möchte euch auf unser 1. Sportfest der SG Breitenbrunn aufmerksam machen, denn einige Sportarten, wie Schlitten wettziehen, Kronkorkenweitwurf oder Bierdeckel stapeln, werden dort ausgetragen.

Zum gleichen Zeitpunkt finden die Ortsmeisterschaften Kegeln statt. Am Abend könnt ihr gemeinsam mit anderen Fußballbegeisterten die WM-Fußballspiele um den 3. bzw. um den 1. Platz anschauen. Ihr seid also alle aufgerufen, dabei zu sein - ob als Zuschauer oder als Teilnehmer.

Da ich nur 3 Zuschriften erhielt, stehen die Gewinner fest.

**Gewonnen haben:**

- Frau Friedegard Müller aus Breitenbrunn,
- Frau Andrea Börner aus der Bäckerei Müller in Breitenbrunn und
- Maria Riedel aus Breitenbrunn

Die Preise wurden den Gewinnern zugestellt.

Im Anschluss gibt es wieder ein neues Rätsel, ich hoffe, dass ihr wieder dabei seid.

Ja, liebe Rätselfreunde, heute geht es im weitesten Sinne um Tierisches.

**Tierisches Rätsel**

1.  \_\_\_\_\_  
herumstreunendes Haustier
2.  \_\_\_\_\_  
Kauz, der von der modernen Technik nicht genug bekommen kann
3.  \_\_\_\_\_  
Gaul, das einem Hünen gehören könnte
4.  \_\_\_\_\_  
kastriertes, mit Blumen geschmücktes Wesen, welches man früher 50 Tage nach Ostern auf die Weide trieb
5.  \_\_\_\_\_  
Insekt mit einer Lebensdauer von 1440 Minuten
6.  \_\_\_\_\_  
Verliebte, die nur Augen für sich haben
7.  \_\_\_\_\_  
Erziehungsberechtigter im schwarzen Gewand
8.  \_\_\_\_\_  
Die Milkakuh und das Mondkalb sind die Berühmtesten ihrer Gattung
9.  \_\_\_\_\_  
kleines Wesen, das aber auch alles besser weiß
10.  \_\_\_\_\_  
Vogel, welcher dem dunstigem Wetter seinen Namen verdankt
11.  \_\_\_\_\_  
gefedertes Wesen, der vor Schmutz nicht gefeit ist
12.  \_\_\_\_\_  
Reptil mit Sehhilfe
13.  \_\_\_\_\_  
ein, sich fürchtendes, Waldtier
14.  \_\_\_\_\_  
Singvogel, die zu tief ins Glas schaut
15.  \_\_\_\_\_  
Revuetänzerin, die nicht als solche bezeichnet werden möchte
16.  \_\_\_\_\_  
Wesen, das auch bei schönem Wetter meckert
17.  \_\_\_\_\_  
weibliches Geschöpf, das den Süßigkeiten frönt

ANGST - BEL - BEL - BEN - BRIL - CHEN - CHER - DOH - DORF - DRECK - DROS - EIN - EU - FERN - FINK - FLIE - GE - GE - GE - GE - GRUEN - HA - HE - HUPF - KAT - KOE - KRAE - LE - LE - LEN - NASCH - NE - OCH - PFINGST - RA - RIE - RIND - ROSS - SCHLAN - SCHNA - SCHNAPS - SE - SE - SEH - SEL - SEN - TAEUB - TAGS - TEL - TER - TER - TER - TUR - VA - VIEH - WIT - ZE - ZIE

**Prinzip dieses Rätsels**

Versuche aus den Silben sinnvolle Wörter zu bilden, dann, sofern man die richtigen Begriffe gefunden hat, korrekt einordnen. Die eingekästelten Buchstaben von oben nach unten gelesen ergeben die Lösung. Als Hilfe seht ihr die Anzahl der Buchstaben.

Die Lösung besteht aus drei Wörtern, welche mit einer überlieferten Sage aus Breitenbrunn zu tun hat.

Viel Spaß 😊 wünscht eure Icke!

**Einsendeschluss ist der  
24.07.2010.**

Drei Gewinner können sich wieder freuen. Bei mehr als drei Einsendungen findet eine Gewinnerauslosung statt.

Die Bekanntgabe erfolgt in der Ausgabe des Amtsblattes Nr. 16.

**Lösungswort:**

**Absender nicht vergessen**

Spaziergang  
statt Porto

Andrea Nowak

Neue Siedlung 8

KW: **Tierisches Rätsel**

**Amtsblatt Nr. 14**

im Ort

## An alle Naturfreunde und Naturschänder!

Es ist noch nicht zu lange her, dass der Natur- und Erlebnispfad in Breitenbrunn eingeweiht wurde. Mit viel Mühe und finanziellen Mitteln wurden Schautafeln errichtet. Zahlreiche Ruhebänke locken zum Verweilen.

Der Wasserspielplatz für Familien mit Kindern liegt ideal und ist eine Oase zum Entspannen. Hinweisschilder und Markierungszeichen wurden von ehrenamtlichen Heimatfreunden angebracht. Zwei sehr schöne Blockhütten bieten Schutz gegen Unwetter.

Bis hierher alles schön und gut! Wenn nicht einige Naturschänder (einen besseren Ausdruck finde ich nicht) ihre Spuren am Biotop – ehemaliger Forstteich – hinterlassen würden.

Zerbrochene Bierflaschen, Brandflecken, jede Menge Müll und Unsauberkeit sind die Hinterlassenschaften.

Wann, weshalb und wer dies verursacht, ist nicht bekannt. Ich glaube auch nicht, dass diese Gruppe von Menschen diese Zeilen lesen. - Deshalb der Appell an **alle**:

### **Bewahrt und schützt dieses schöne Stück Natur.**

Es kann doch nicht sein, dass die Tätigkeit der 70- bis 80-jährigen ehrenamtliche Helfer zum Wohle aller zu nichte gemacht wird. Sollte doch die Vernunft siegen und aus Naturschändern Naturfreunde werden, wäre dies der schönste Lohn für die ehrenamtliche und unentgeltliche Tätigkeit.

Ch. R.  
Wanderführer

**BIWAQ: „SMS - Eine Schule macht Schule“**

## Meldungen aus der Pestalozzi-Schule Johanngeorgenstadt

### **Fotowettbewerb:**

**Thema „Johanngeorgenstadt eine Reise wert“**

Es werden noch immer schöne Fotos gesucht! Tolle Preise sind zu gewinnen!

**15.08.2010 Einsendeschluss**

**28.08.2010 Prämierung der schönsten Fotos**

Digitale Fotos (jpg-Format) an

pesta@johanngeorgenstadt.de

oder per Post an Pestalozzi-Schule, Schwarzenberger Straße 2, 08349 Johanngeorgenstadt. Nähere Auskünfte in der Pesta bei Frau Wehrich, Tel. 50274, oder unter [www.johanngeorgenstadt.de](http://www.johanngeorgenstadt.de).

### **Vorankündigung**

**28.08.2010**

10.00 Uhr Eröffnung der **Ausstellung „Spielen macht Schule“** – Nähere Informationen dazu im nächsten Nachrichtenblatt

### **Angebote Herbstsemester der Volkshochschule**

Wie versprochen, ist die Volkshochschule Erzgebirgskreis auch im 2. Halbjahr 2010 mit Kursen in der Pestalozzi-Schule, Schwarzenberger Str. 2, 08349 Johanngeorgenstadt, vertreten. Nachstehend geben wir die angebotenen Kurse und Termine bekannt. Anmeldungen für diese Kurse müssen wieder schriftlich erfolgen. Die Formulare hierzu und Ermäßigungsanträge können Sie auch wieder in der Pesta bei Frau Wehrich, Tel. 03773 50274, ausfüllen lassen.

#### **Kurse Herbstsemester Johanngeorgenstadt**

BEREICH COMPUTER - HERR PILZ

- Excel-Grundlagen* (Erstellung eines Haushaltsbuches für 2011)  
Freitag, 03.09. bis 29.10.2010, 14.00 bis 16.15 Uhr  
21 UE/7 Veranstaltungen  
65,10 Euro
- Word-Crashkurs*  
Mittwoch, 01.09. bis 08.09.2010, 17.00 bis 20.00 Uhr  
8 UE/2 Veranstaltungen  
24,80 Euro
- Computer-Grundlagen für Senioren*  
Mittwoch, 20.10. bis 08.12.2010, 09.00 bis 11.15 Uhr  
21 UE/7 Veranstaltungen  
65,10 Euro

4. *Internet-Grundkurs für Senioren*  
Mittwoch, 05.01. bis 02.02.2011, 09.00 bis 11.15 Uhr  
15 UE/5 Veranstaltungen  
46,50 Euro
5. *Bildbearbeitung*  
Dienstag, 19.10. bis 16.11.2010, 17.00 bis 19.15 Uhr  
15 UE/5 Veranstaltungen  
46,50 Euro
6. *Präsentationen mit PowerPoint*  
Freitag, 19.11. bis 17.12.2010, 17.00 bis 19.15 Uhr  
15 UE/5 Veranstaltungen  
46,50 Euro

## BEREICH SPRACHEN

1. *Englisch für Senioren, 1. Semester*  
Kursbeginn noch nicht festgelegt, Anmeldungen sind möglich; 10.00 bis 11.30 Uhr  
20 UE/10 Veranstaltungen  
42,00 Euro, zzgl. Lehrbuch
2. *Englisch, 2. Semester – Frau Meysel*  
Mittwoch, 01.09.10 bis 19.01.11, 17.30 bis 19.00 Uhr  
34 UE/17 Veranstaltungen  
71,40 Euro, zzgl. Lehrbuch
3. *Französisch, 2. Semester – Frau Feuerherm*  
Donnerstag, 02.09.10 bis 06.01.11, 18.00 bis 19.30 Uhr  
30 UE/15 Veranstaltungen  
63,00 Euro, zzgl. Lehrbuch

4. *Tschechisch, 2. Semester – Frau Schroeterova*  
Donnerstag, 02.09. bis 18.11.2010, 18.00 bis 19.30 Uhr  
20 UE/10 Veranstaltungen  
42,00 Euro, zzgl. Lehrbuch

**Sommeraktion für Blutspender des DRK**

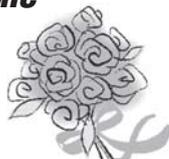
Mit ihrer Blutspende im Sommer sichern die Spender nicht nur die Versorgung der Kliniken mit den so wichtigen Blutkonserven, sondern rüsten sich automatisch gleichzeitig für ihren Urlaub oder die Freizeitgestaltung mit einem sehr schönen Rucksack aus. Wer in der kritischen Zeit der Reise-Hochsaison, die schon fast traditionell mit einem Blutkonservenmangel einhergeht, Blut spendet, erhält vom Entnahmeteam des DRK-Blutspendedienstes in diesem Jahr als Dank seinen Rucksack. Die Aktion geht noch bis zum 31.08.10. Dieses Präsent gibt es nur beim DRK. Bitte helfen Sie mit Ihrer Blutspende und nehmen Sie an der Sommeraktion teil. Eine gute Gelegenheit dazu besteht am

am **Mittwoch, 18. August 2010**, in der Zeit von 14.30 bis 19.00 Uhr in der ehemaligen Grundschule Breitenbrunn oder am **Montag, 30. August 2010**, in der Zeit von 15.30 bis 18.30 Uhr in der Grundschule Rittersgrün.

Ausweichtermine finden Sie in der TerminiDatenbank unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de), oder Sie können über das Infotelefon 0800/1194911 (kostenfrei) erfragt werden. Der DRK-Blutspendedienst dankt allen seinen Spenderinnen und Spendern im Namen seiner Patienten ganz herzlich.

**Breitenbrunn****Allgemeines****Herzliche Glückwünsche**

Die Gemeinde Breitenbrunn sowie die Volkssolidarität gratulieren folgenden Bürgern recht herzlich zum Geburtstag:

**am 07.07.2010**

Frau Herta Weckesser zum 93. Geburtstag  
Frau Margitta Escher zum 70. Geburtstag

**am 08.07.2010**

Frau Elisabeth Pausch zum 88. Geburtstag

**am 09.07.2010**

Frau Renate Reinwarth zum 74. Geburtstag

**am 10.07.2010**

Frau Gerda Ullmann zum 81. Geburtstag

**am 12.07.2010**

Herrn Siegfried Unger zum 73. Geburtstag

**am 14.07.2010**

Herrn Christoph März zum 79. Geburtstag

**am 15.07.2010**

Herrn Günter Nitz zum 86. Geburtstag

Frau Anni Höppner zum 71. Geburtstag

**am 16.07.2010**

Herrn Walter Blechschmidt zum 87. Geburtstag

**am 19.07.2010**

Frau Edith Brückner zum 80. Geburtstag

Herrn Lothar Fröhlich zum 73. Geburtstag

**am 20.07.2010**

Frau Christa Dieckmann zum 87. Geburtstag  
Frau Gisela Kapke zum 78. Geburtstag

**Kirchliche Nachrichten**
**Evangelisch-Lutherische  
Christophorus-Kirchgemeinde  
Breitenbrunn**
**Gottesdienste****6. Sonntag nach Trinitatis, 11.07.2010**

09.30 Uhr Gottesdienst  
Fahrdienst: Fam. Wolfram Ludwig, Tel.: 1553  
Kindergottesdienst

**7. Sonntag nach Trinitatis, 18.07.2010**

09.30 Uhr Sakramentsgottesdienst  
Fahrdienst: Fam. Reno Fritsch, Tel.: 7352  
Kindergottesdienst

**Veranstaltungen Breitenbrunn**

Junge Gemeinde jeden Dienstag 19.00 Uhr  
Bibelgebetskreis im Pfarrhaus  
jeden Mittwoch 20.00 Uhr

Mutter-Kind-Treff im Haus der Landeskirchl. Gemeinschaft  
Breitenbrunn Donnerstag, 08.07.2010 09.00 Uhr  
Kirchenvorstandssitzung  
Freitag, 09.07.2010 20.00 Uhr

### Kirchenmusikalische Kreise

Instrumentalkreis	jeweils mittwochs	17.30 Uhr
Kirchenchor	jeweils donnerstags	19.30 Uhr
Flötenkreis	jeweils donnerstags (außer in den Ferien)	17.30 Uhr
Vorkurrende	jeweils freitags (außer in den Ferien)	15.30 Uhr
Kurrende	jeweils freitags (außer in den Ferien)	16.30 Uhr
Jugendchor	jeweils freitags	18.30 Uhr

### Konzerte

#### Die schönsten Abendlieder

Herzliche Einladung zur Serenade im Kerzenschein am  
Sonnabend, 10.07.2010, 21.00 Uhr, im Park an der  
Schlossruine Breitenbrunn (bei Schlechtwetter in der St.  
Christophorus-Kirche Breitenbrunn). Unter dem Thema:  
„Die schönsten Abendlieder“ musiziert die Kantorei Brei-  
tenbrunn bekannte Kinderlieder, Volksweisen und Motet-  
ten.

Der Eintritt ist frei. Es wird um eine Kollekte zur Deckung  
der Kosten dieses Konzertes gebeten.

### Evangelisch-methodistische Kirchgemeinde Breitenbrunn



#### Mittwoch, 07.07.10

06.00 Uhr Gebetstreffen  
19.00 Uhr Frauentreff

#### Sonntag, 11.07.10

09.00 Uhr Gottesdienst und Kinderbegegnung

#### Mittwoch, 14.07.10

06.00 Uhr Gebetstreffen  
19.30 Uhr Bibelstunde

#### Sonntag, 18.07.10

09.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl und Kin-  
derbegegnung

#### Mittwoch, 21.07.10

06.00 Uhr Gebetstreffen  
19.00 Uhr Frauentreff

### Landeskirchliche Gemeinschaft Breitenbrunn

Zur Gärtnerei 8

#### Mittwoch, 07.07.10

19.30 Uhr Frauenstunde

#### Donnerstag, 08.07.10

09.00 Uhr Mutti-Kind-Treff  
19.30 Uhr Vorstandssitzung

#### Freitag, 09.07.10

20.00 Uhr Posaunenchor

#### Samstag, 10.07.10

16.00 Uhr Teenie-Treff

#### Sonntag, 11.07.10

17.00 Uhr Gemeinschaftsstunde und Kinderstunde

#### Montag, 12.07.10

19.30 Uhr Gebetsstunde

#### Dienstag, 13.07.10

19.30 Uhr Bibelstunde

#### Freitag, 16.07.10

20.00 Uhr Posaunenchor

#### Samstag, 17.07.10

16.00 Uhr Teenie-Treff

#### Sonntag, 18.07.10

17.00 Uhr Gemeinschaftsstunde und Kinderstunde

#### Dienstag, 20.07.10

19.30 Uhr Bibelstunde

„Willst du ein guter Haushalter sein, so gib, was du nicht  
behalten kannst, auf dass du empfängst, was du nicht  
verlieren kannst.“

Augustinus

## Vereinsnachrichten

### Ausfahrt des EZV Breitenbrunn e. V. nach Rauris/Österreich



Die Heimatfreunde des EZV Breitenbrunn e. V.  
unternehmen jedes Jahr eine gemeinsame Vereinsaus-  
fahrt mit dem Busunternehmen Kuchenmeister aus Breit-  
brunn.

In diesem Jahr haben wir uns wieder für Österreich, für den  
Ort Rauris zwischen Pinzgau und Pongau, entschieden.  
Wir werden im Drei-Sterne-Hotel „Alpina“

**vom 06. bis 13. September 2010**

übernachten. Es ist ein gutes Haus mit super Küche und  
schönen freundlichen Zimmern. Es gibt einen neuen Well-  
nesbereich mit Freibad, Hallenbad, Sauna und Fitness-  
raum.

#### Unser Kurzprogramm:

1. Tag – Anreise
2. Tag – Ausflug mit der Kabinenbahn zur Hochalm
3. Tag – Ausflug zum Hochköniggebiet
4. Tag – Wanderung im Rauriser Tal
5. Tag – Ausflug Zell am See – Großglockner
6. Tag – Ausflug Lichtensteinklamm St. Johann
7. Tag – Fahrt ins Stubachtal zum Enzinger Boden
8. Tag – Rückreise

Der Preis für die 8 Tage incl. Halbpension beträgt/Person  
**499,00 Euro** im Doppelzimmer.

#### Enthalten sind folgende Leistungen:

- 1 x fränkisches Brotzeitbuffet bei der Anreise
- 7 x ÜN im DZ incl. Frühstücksbuffet und 4-Gang-Schlem-  
merabendessen mit verschiedenen Buffets
- 2 x Reiseleitung für Ausflüge
- 1 x Bergfahrt mit Kabinenbahn zur Hochalm

#### Im Bus sind noch freie Plätze!

Sollten Sie Interesse haben, dann rufen Sie bis 30. Juli bei  
K. Franke, Tel.-Nr. 037756/1624, an.

K. Franke

Vors. EZV Breitenbrunn e. V.

## Schulnachrichten

### Wir haben es geschafft!

Erziehungspartnerschaft mit Eltern? Das Team des Kinderhortes Breitenbrunn arbeitete gemeinsam mit den Eltern seit dem Frühjahr an einem Ziel: ein großes Trampolin für die Kinder anzuschaffen. Und ... es ist gelungen!



Da die Kinder sich für den Garten ein großes Trampolin wünschten, halfen alle Beteiligten mit und wurden so zu Partnern, die ein gemeinsames Ziel verfolgten.

Auf Anregung unserer Praktikantin Tanja falteten Kinder und Muttis über 40 Blütenbälle. Mit dem Verkauf dieser Blütenbälle wurde das Trampolin finanziert. Ein großes Dankeschön an Herrn Frank Beyreuther, der das Trampolin allein aufgebaut hat.



Anfang Mai trafen sich bei schönem Wetter Eltern mit Kindern und Erziehern zu einer gemeinsamen Gartenaktion. Dabei wurde im Hortgarten gepflanzt und umgegraben, Klettergerüste gestrichen und vieles auf Vordermann gebracht.

Es war schön, gemeinsam mit Kindern und Eltern Zeit zu verbringen und an einer Aufgabe zu arbeiten. Beendet wurde dieser Vormittag mit einem gemeinsamen Essen vom Grill.



Es ist geschafft und gelungen zur Freude unserer Kinder! Herzlichen Dank noch mal an alle fleißigen Helfer und auch an Jens Ott, der mit seinem Minibagger den Standort des Trampolins vorbereitete.

Das Hortteam des Kinderhortes  
Deutscher Kinderschutzbund  
Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V.  
Dorfberg 14, 08359 Breitenbrunn  
Infotelefon: 037756/79995

## OT Antonsthal/Antonshöhe



### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-methodistische Kirchgemeinde Antonsthal



**Mittwoch, 07.07.10**  
19.15 Uhr Posaunenchor  
20.15 Uhr Männerchor

**Donnerstag, 08.07.10**  
19.30 Uhr Bibelstunde  
**Sonntag, 11.07.10**  
10.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst  
**Dienstag, 13.07.10**  
19.30 Uhr Gemischter Chor  
**Mittwoch, 14.07.10**  
19.15 Uhr Posaunenchor  
20.15 Uhr Männerchor  
**Donnerstag, 15.07.10**  
19.30 Uhr Allianzgebetskreis

**Sonntag, 18.07.10**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Gliederaufnahme und Kindergottesdienst

**Dienstag, 20.07.10**

09.00 Uhr Gebetskreis

19.30 Uhr Gemischter Chor

**Mittwoch, 21.07.10**

19.15 Uhr Posaunenchor

20.15 Uhr Männerchor

## Landeskirchliche Gemeinschaft Antonsthal

**Donnerstag, 08.07.10**

19.00 Uhr Frauenstunde

**Freitag, 09.07.10**

19.30 Uhr Jugendkreis in der LKG

**Sonntag, 11.07.10**

08.30 Uhr Sakramentsgottesdienst + Kinderstunde

**Donnerstag, 15.07.10**

19.00 Uhr Vorstandssitzung

**Freitag, 16.07.10**

19.30 Uhr Jugendkreis

**Sonntag, 18.07.10**

09.00 Uhr Gemeinschaftsstunde + Kinderstunde

## Vereinsnachrichten

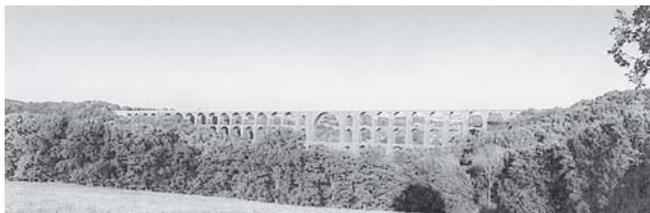
### Ortsgruppe Antonsthal der Volkssolidarität lädt zur „Fahrt ins Blaue“

Nach Beratung und Festlegung im Vorstand der Ortsgruppe Antonsthal der Volkssolidarität wurden durch die Helfer der Ortsgruppe die Mitglieder und Freunde zu einer Überraschungsfahrt durch das schöne Vogtland eingeladen.

Am Montag, dem 07.06.2010, pünktlich um 13.00 Uhr, ging es mit einem vollbesetzten Bus, kein einziger Platz war mehr frei, des Busunternehmens Weidtmann aus Schwarzenberg und einem PKW in Richtung Johannegeorgenstadt – Carlsfeld – Auerbach.

Bei herrlichem Sonnenschein durch die wunderschöne erzgebirgische und vogtländische Natur war unser erstes Ziel das Restaurant „Altes Kaffeehaus“ in Auerbach, Ortsteil Beerheide, schnell erreicht. Dort wurden wir mit einem leckeren Kuchengedeck und Kaffee an schön gedeckten Tischen überrascht.

Nach dieser Stärkung ging es weiter in Richtung Rodevisch – Reichenbach, vorbei an schönen Dörfern, Wiesen und Anlagen des Vogtlandes, zur Göltzschtalbrücke.



Die Göltzschtalbrücke.

Während der Fahrt wurden die wichtigsten Daten zu diesem einmaligen Brückenbauwerk von Frau Voigt erläutert und dann das zurzeit eingerüstete Bauwerk besichtigt. Die Fahrt ging weiter zur nächsten Überraschung. Unser Ziel – Talsperre Pöhl.

Talsperre Pöhl –  
Stausee mit  
Staumauer. ▶

Dort wurden wir bereits vom Kapitän eines Fahrgastschiffes erwartet. Bei bestem Wetter, Sonne pur, fuhren wir rund um



die Talsperre und konnten die vielen Anlagen mit ihren Bungalows, die imposante Staumauer und vieles mehr betrachten. Nach reichlich 45 Minuten Fahrt legten wir wieder am Ausgangspunkt an. Alle waren begeistert von dem, was wir bis dahin gesehen und erlebt hatten. Aber das war noch nicht alles.

Für das bevorstehende Abendbrot wurden wir in scherzhafter Weise auf ein Picknick – 1 Paar Wiener mit Brot – eingestimmt. Alle schauten fragend um sich, wo unser Fahrer uns wohl hinbringt. Dann kam die letzte Überraschung des Tages. In Netzschkau, Ortsteil Brockau, fuhren wir zum vogtländischen „Kuhberg“ zur Gaststätte „Kuhbergbaude“, ein Ausflugsziel für die ganze Familie. Dort erwartete man uns zu einem guten und reichlichen Abendbrot. Danach konnten wir im Freien rund um den Aussichtsturm die schön gestaltete Außenanlage besichtigen. Die in Miniatur dargestellte Landschaft mit Häusern, verschiedenen markanten Gebäuden und fahrenden Zügen in alle Richtungen war zu bestaunen. Über die Autobahn fuhren wir zu unserem Ausgangspunkt Antonsthal zurück. So ging für uns alle ein sehr schöner Nachmittag zu Ende. Was bleibt, ist die Erinnerung. Wir danken allen, die im Vorfeld die Fahrt organisiert und festgelegt haben, dem Busunternehmen Weidtmann, dem Busfahrer Uwe, Frau Voigt und Frau Schlegel für alle Bemühungen, uns allen so einen wunderschönen Tag zu bereiten.

Die Müller's

### Unternehmen der „Flinken Nadeln“

Seit fast nunmehr drei Jahren treffen wir uns jeden Donnerstagnachmittag im Clubraum von „Heikes Minilädchen“, um unter der fachkundigen Anleitung von Heike Fritzsch schöne Strick-, Häkel- oder Klöppelsachen herzustellen. Klar, dass dabei zu einer Tasse Kaffee nicht nur über zwei links - zwei rechts gesprochen wird, und so kamen wir natürlich auch auf die bevorstehende 60-Jahrfeier unseres Ortsteils zu sprechen. Schon lange war uns der Anblick der ungepflegten Anlage an unserer Bushaltestelle ein Dorn im Auge, und so fassten wir den Entschluss, dort mal gründlich Unkraut zu entfernen und eventuell eine Neupflanzung vorzunehmen.



Gesagt, getan – und so rückten wir eines schönen Nachmittags mit unserem Häckel ahnungslos an. Aber – weit gefehlt – mit einem Häckel war dieser Wüstenei nicht mehr beizukommen! Was nun? Ohne männliche Hilfe war hier nichts auszurichten! Lagebesprechung!

Nach einigen Telefonaten stellte uns Herr Seifert den Bagger seiner Baufirma in Antonsthal zur Verfügung, die obere Erdschicht musste abgetragen werden. Gleichzeitig erklärte sich Herr Keller von der Firma Gartenbau und Floristik in Crandorf bereit, uns kostenlos Muttererde zur Verfügung zu stellen, die uns Herr Mothes mit dem Gemeinde-Multicar holte.



Alles in allem wurde aus unserer harmlosen Unkraut-Zupf-Idee ein richtiges kleines „Gartenbauunternehmen.“ Ein bisschen Stolz kam auf, als wir dann die Erde verteilt, die neuen Büsche, die Familie Fritsch zur Verfügung stellte, gepflanzt und den Rasen angesät hatten.



Auch im Rondell wurden die Rosen aus ihrem Schlaf geweckt und sichtbar gemacht. Nun, da es so hübsch aussieht, wollen wir weiterhin am Ball - oder soll ich sagen an der Nadel - bleiben und diese Beete in Patenschaft pflegen.



Allen, die unkompliziert dafür gesorgt haben, dass uns das so schnell gelang, sei auf diesem Wege ganz herzlich gedankt.

Natürlich gibt es noch mehr Initiativen der Antonshöher. Schauen Sie doch mal rein in [www.Antonshoehe.de](http://www.Antonshoehe.de)! Bleibt nur noch die Frage: Wie befreit man die schön gepflasterten Wege vom Unkraut - und vor allem: Wer?

Christine Spalteholz

## OT Erlabrunn/Steinheidel



### Allgemeines

#### Herzliche Glückwünsche

Die Gemeinde Breitenbrunn sowie der Ortschaftsrat Erlabrunn gratulieren folgenden Bürgern recht herzlich zu ihrem Geburtstag:

am 14. Juli

Frau Gertrud Springer

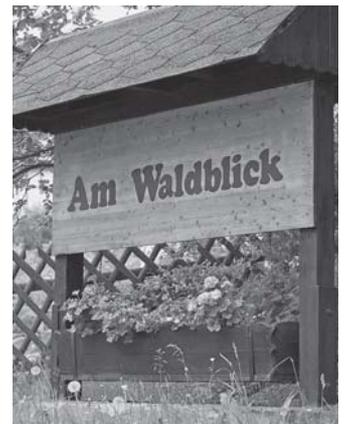
zum 85. Geburtstag



### Herzlichen Dank

sagen möchte ich Frau Christine Lachnitt und Herrn Gotthard Lang. Beide unterstützen uns in Erlabrunn bei unseren umfangreichen Pflege- und Verschönerungsmaßnahmen. Frau Lachnitt übernahm die Betreuung der Blumenampel am Hochhaus.

Blumenampel am Hochhaus. ▶



Die Bepflanzung und die laufende Pflege sowie das regelmäßige Gießen hat sie dankenswerterweise übernommen. Herr Lang kümmert sich wieder um das Mahnmal am Fällbacher Kreuz. Auch er hat, wie Frau Lachnitt, die Bepflanzung aus dem eigenen Geldbeutel finanziert. Beiden meinen herzlichen Dank.

Anne-Bärbel Schulze  
Ortsvorsteherin

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-luth. Kirchgemeinde Erlabrunn

Mittwoch, 14. Juli 2010

19.00 Uhr Bibelkreis

Jeden Freitag

18.30 Uhr Andacht im „Raum der Stille“ des Krankenhauses



## Vereinsnachrichten

### EZV Erlabrunn/Steinheidel

#### Eine erlebnisreiche Fahrt ins Fränkische



In diesem Jahr führte die Ausfahrt des EZV Erlabrunn/Steinheidel nach Franken. Viele Orte sind hier durch die Porzellanindustrie geprägt. Besonders in der Stadt Selb hat man das im Ortsbild deutlich zur Schau gestellt. Das war dann auch unsere erste Station.

In einem knapp zweistündigen Rundgang wurden wir mit der Geschichte und den Besonderheiten von Selb vertraut gemacht.



Interessierte Zuhörer während des Stadtrundganges.

Der Stadtführer zeigte uns den Porzellanbrunnen, das Porzellangässchen, eine Wand aus Mosaiken, auf denen die Stadtgeschichte dokumentiert ist, natürlich auch aus Porzellan.



Der Porzellanbrunnen im Zentrum von Selb.

Aber auch an ungewöhnlicher Architektur hat die Stadt einiges zu bieten, z. B. das Hunderwasserhaus und das Regenbogenhaus. Anschließend ging die Fahrt weiter nach Wunsiedel. Hier wurde in einem historischen Gasthof, dem „Juliushammer“, das Mittagessen eingenommen.



Das Wetter ließ es zu, dass wir im Freien sitzen konnten.

Unser nächster Anlaufpunkt war die Spirituosenfabrik „Sechsamter“ in Wunsiedel. Nach einer kurzen Führung und einem Film kam die Verkostung. Für uns natürlich nicht weniger interessant als die Porzellandetails von Selb. Mit diesem Material hatten wir es dann aber wieder in Hohenberg an der Eger zu tun. Hier besuchten wir die Ausstellung „300 Jahre Königstraum und Massenware“. Porzellan aus allen Epochen und Gegenden Deutschland ist hier in einer Sonderschau zu sehen. Auch unser sächsisches Meißen ist stark vertreten. Nach einem gemeinsamen Abendessen ging für uns alle ein erlebnisreicher Tag zu Ende.

Anne-Bärbel Schulze

Im Auftrag des EZV Erlabrunn/Steinheidel

## 2. Bandonion- und Konzertinaspieler-treffen im „Staaheadler Aff“

Was sich die Besucher des 1. Treffens vor zwei Jahren wünschten, ist Wirklichkeit geworden.

Am 17. Juni 2010 fanden sich 16 Musikanten im „Staaheadler Aff“ zusammen, um über 4 Stunden gemeinsam zu musizieren. Vom ehemaligen Feuerwehrgerätehaus bis hinunter zum Forsthaus standen Auto an Auto, und der Gasthof war bis auf den letzten Stuhl besetzt.

Nicht nur aus unserer Region selbst von Freiberg, Hohen-

stein-Ernstthal, Zwickau und Chemnitz waren die Musikfans angereizt. Alle wollten sich von der Ziehkastenmusik verzaubern lassen, die alle Bereiche der Musik berührte, ob Tangos, Schlager, Operette oder Klassik, selbstverständlich auch Lieder von Anton Günther. Einzigartig, was mit diesen Instrumenten alles gespielt werden kann.

Alle Besucher waren natürlich gespannt, wie sich der nunmehr sechsjährige Paul Schmiedel aus Thum, der kleine Schmiedel-Pfeif, in den zwei Jahren weiterentwickelt hat.

Voller Stolz präsentierte er sein neues, vom jüngsten Handzuginstrumentenmachermeister Robert Wallschläger aus Carlsfeld hergestelltes Meisterinstrument. Als Paul ein schweres klassisches Stück als Solist spielte, erhielt er tosenden Beifall. Auch der älteste über achtzigjährige Solist bekam starken Beifall.



Bild vom ersten Musikantentreffen; Paul als Vierjähriger neben seinem Vater.

Für die Weiterentwicklung des kleinen Paul erhält er wöchentlich einmal Unterricht vom jungen Meister in Carlsfeld.

Das Zusammentreffen der Musiker aus nah und fern unterstützte das Sanitätshaus Augustin aus Thum. Man sah es an den T-Shirts, die alle trugen.

Auch den Wirtsleuten gehört Lob und Anerkennung. Sie hatten alle Hände voll zu tun. Tino in der Küche hatte kaum Zeit zum Luft holen.

Beim Auseinandergehen hatten alle Besucher den Wunsch, baldigst wieder so ein Konzert zu erleben. Also dann bis zum nächsten Mal.

Gotthard Lang

## Mundartecke

### E Original vo enn Zaharzt

Dr Heiser Max (Heuser) vo dr Stadt (Johanngeorgenstadt) war, wie mir in Erzgebirg sogn, e richtiges Original. Vo denn hamm se is oberste Zeig drzöhlt, was daar esu agestellt hot.

Mei Mutter hatt durchn Ruten Kreuz oft draußen in dr Stadt ze tu. Do hot se emol, wu se vo draußen wieder ehaam kam, 's war Neinznhunnertvierzig, drzöhlt, was se vo de Leit üben Max gehärt hatt. Daar hatt emol enn Patient e Spritz gaabn, waller enn Zah rausruppen wollt. Daar Ma soß nu mit offener Gusch do, wall die Spritz arscht wirken musst. Dr Max machet drwalle zur Küchentür naus un kam net wieder.

Nocher Walle is daar Ma nu naus un fröget ne Max sei Fraa, wu ihr Ma is? Do saht die: Daar is net do, daar is nauf dr Platt (Bergstadt Platten) un wollt Butter huln. Emende hot'r dorte meh of de Marken kriegt wie mir im su genannten Altreich.

Dos is aber bluß aah setts Ding, was se von Max drzöhlt. Dos miech aah emol su derwischen solt, hätt iech domols als Gung net gedacht. Un dos war esu.

'S war Neinznhunnertzweefuchzig, wu iech draußen in dr Stadt offn Schacht Aanefuchzig war. Do krieget iech emol während dr Schicht e daamisches Zahreißen. Iech saht noch. Noch dr Schicht muss iech gelei zen Zandokter. Mei Steiger, kaa Hiesiger, saht: Gehe nicht zum Heuser Max. Sattersch, dr Max war aah schie bei de fremme Kumpeln bekannt.

Vorne benn Hütter of dr Bahnhufstroß war is Wartezimmer gerammelt voll. Do bie iech wieder fort un hinner zenn Heiser un dacht, is ward wuhl nett esu schlimm warn. Iech war dr aanzige Patient.

E Fraa kam gerod vor mir zer Tür raus. An dr Sproch merket dr Max, doss iech e Hiesiger war, un freget miech nu aus, wuhaar un su wetter. Neigierit war aar garnet. Un waller miech gelei mit Du areden tat, saht ich: Max, dall net su langk rimm, mir ruppss ball de Gusch wag vor Schmarz. Mir kenne uns aah hinnerhaar unnerhalten. Aar hauet mir nu ne Spritz nei, maahret noch vo denn un genn un machet zur Küchentür naus.

Iech soß nu dort, ließ de Spritz wirken un doderbei fieln mir de Aagn zu. Iech kam ja vo dr Nachtschicht, un do is mr müd. Wu iech wieder aufwachet, war e gute Stund vergangen. Do bie iech zur Küchentür naus. De Heisern soß dorte un tat stricken. Die war vielleicht drschrocken, wu iech neikam.

Wu kumme Sie dä haar, freget se. Iech saht: Wu is dä dr Max, daar wollt mir enn Zah rausruppen, iech hob draußen e Stund offn Stuhl geschlofen. Off dr Platt wie früher kunnter ja nett sei. De Heisern saht: Daar Ma macht miech noch verrückt. Vos iech schu mit denn dlabbt hob, vor de Leit muss mr sich schaame. Iech saht: Vo meiner Mutter hob iech schu als Gung gehärt, was daar Dingerich su verzappt hat. Mei Ma, saht de Heisern, gieht egal de Kumpeln a un krieget aah mol ne Flaaschmark oder Buttermark. Aar sogt aber niemals, wuhie aar gieht, aah vorden is aar mitn Eikaafskorb fort. Iech saht: Wiedersehn un bie fort.

Mei Mutter hot gerodnaus gelacht, wu iech's drzöhlt hob, was mir wiederfahrn is. De Schmarzen warn aber wag. Wass dr Teifel, was daar Dingerich gespritzt hot, dos muss e Pfaarspritz gewaasen sei. Ne annern Tog bie iech zen Hütter gange, aah wenn iech ball zwee Stunden warten musst. Denn hob iech aber nischt vun Heiser Max drzöhlt. Wu daar denn Kragel vo Zah raus hatt, sog mrsch's Elend. Daar war total vereitert.

Zen Max aber bie iech nimmeh kumme, aah wenn's dringend war.

Gotthard Lang

# OT Rittersgrün / Tellerhäuser



## Allgemeines

### Herzlichen Glückwunsch

Die Gemeinde Breitenbrunn sowie der Ortschaftsrat Rittersgrün gratulieren folgenden Bürgern ganz herzlich zu ihrem Geburtstag:



<b>am 9. Juli</b>		
Herrn Manfred Wurlitzer		zum 70. Geburtstag
<b>am 10. Juli</b>		
Frau Ruth Rabenstein		zum 88. Geburtstag
<b>am 11. Juli</b>		
Frau Maritta Ficker		zum 82. Geburtstag
Herrn Joachim Steiner		zum 74. Geburtstag
<b>am 12. Juli</b>		
Frau Lotte Illing		zum 89. Geburtstag
		Tellerhäuser
		zum 82. Geburtstag
Frau Elfriede Fritsch		
<b>am 13. Juli</b>		
Herrn Gotthard Kaufmann		zum 88. Geburtstag
<b>am 15. Juli</b>		
Frau Erika Bellmann		zum 80. Geburtstag
Frau Helga Escher		zum 71. Geburtstag
<b>am 16. Juli</b>		
Herrn Helmut Stölzel		zum 77. Geburtstag
<b>am 17. Juli</b>		
Frau Thea Süß		zum 71. Geburtstag
<b>am 19. Juli</b>		
Herrn Harri Löscher		zum 77. Geburtstag
<b>am 21. Juli</b>		
Frau Elisabeth Viertel		zum 84. Geburtstag

## 20. Museumsbahnhofsfest – ein erster Rückblick

Das deutsch-tschechische Sport-, Kultur- und Traditionswochenende zum 20. Rittersgrüner Bahnhofsfest ist Geschichte.

Die vielen Stunden der Vorbereitung und der unermüdete Einsatz vieler Helfer haben das Fest zu einem Erfolg werden lassen.

Das Wochenende war gleichzeitig ein Beweis dafür, dass die Partnerschaft zu unseren Partnerkommunen Nova Role und Münstertal nicht nur auf dem Papier steht, sondern auch aktiv mit Leben erfüllt wird.

So waren neben einer großen Delegation aus Münstertal auch etwa 150 tschechische Gäste aus Nova Role bei den Veranstaltungen dabei. Zu den einzelnen Sportveranstaltungen des Samstages und weiteren einzelnen Programmpunkten wird im Amtsblatt noch einmal gesondert und ausführlich berichtet.

Ein weiterer Höhepunkt war der Umzug der Rittersgrüner Vereine zum Festgelände, wurde doch dadurch die breite und intakte Vereinsstruktur in Rittersgrün deutlich zum Ausdruck gebracht.



Der Verein Sächsisches Schmalspurbahn-Museum e. V. eröffnete den Festumzug. Fotos: K. Welter

Auch das Kulturprogramm der Kindereinrichtungen und Schulen war ein echter Höhepunkt und durch die Beteiligten mit viel Ideen und Fleiß vorbereitet und dargeboten.



Die Trachtengruppe der Abt-Columban-Schule Münstertal.

Leider konnten durch die vielen Programmpunkte unserer Kinder und Gäste sowie eine daraus resultierende Zeitverzögerung gar nicht alle vorbereiteten Beiträge gezeigt werden, dafür möchten wir uns bei den Betroffenen noch einmal entschuldigen. Durch die Förderung aus dem Ziel3-Programm der Europäischen Union konnte erstmals auf ein Eintrittsgeld zum Festgelände verzichtet werden. Aber neben den bewährten Angeboten des Museums, des Schützen- und des Sportvereins sorgten auch neue Programmpunkte dafür, dass Fest für die zahlreichen Besucher attraktiv zu gestalten. Hier sei dabei der ökumenische Festgottesdienst genannt, der für ein volles Zelt am Sonntagvormittag sorgte.

Deutsch-Tschechischer ökumenischer Gottesdienst (v. l.: Generalvikar Dr. Falkenauer (Pilsen), Pfarrer Böttger, Pfarrer Goth). ▶



Ich möchte die Gelegenheit nutzen, an dieser Stelle allen Mitstreitern im Festkomitee, allen fleißigen Helfern und Aktiven, der Gemeinde Breitenbrunn sowie den beteiligten Vereinen und Institutionen herzlich zu danken.

Nur gemeinsam war es möglich, dieses Fest erfolgreich zu gestalten. Aber auch Ihre Anregungen und konstruktive Kritik ist jederzeit willkommen, wollen wir doch auch im Jahre 2011 ein Bahnhofsfest mit und für unsere Rittersgrüner und Gäste gestalten.

Thomas Welter, Ortsvorsteher

## Rittersgrün hat eine Ehrenbürgerin

Einer Rittersgrünerin wurde anlässlich der Festansprache unseres Bürgermeisters zur Eröffnung des Bahnhofsfestes am 19.06.2010 eine ganz besondere Ehrung zuteil: Die Verleihung der Ehrenbürgerwürde der Gemeinde Breitenbrunn. Um nur ihre wichtigsten sportlichen Erfolge zu nennen: Sie war zweifache Olympiasiegerin (1976 und 1980) und vierfache Weltmeisterin (zwischen 1974 und 1979) im Rudern: **Roswitha Zobelt** (geborene Reichel) nahm aus den Händen von Bürgermeister Ralf Fischer die Ehrung entgegen und wurde mit einem Ehrensalm und großem Beifall der Gäste bedacht.

*Bürgermeister Fischer bei seiner Laudatio für die Ehrenbürgerin Roswitha Zobelt.* ▶



Der Sportverein FSV07 Rittersgrün e. V. vervollständigte die Ehrung am Sonntag noch mit der Verleihung der Ehrenmitgliedschaft im Verein. Wir gratulieren Roswitha Zobelt ganz herzlich zu dieser Ehrung und sind stolz, sie als Einwohnerin in unserem Ort zu wissen.

Thomas Welter, Ortsvorsteher

## 20. Museumsbahnhofsfest

### Vorbereitungskomitee

### Dank an Sponsoren

Das Vorbereitungskomitee bedankt sich bei nachfolgend aufgeführten Zuwendungsgebern, die zum Gelingen des Festes wesentlich mit beigetragen haben.

Antronik - Schwarzenberg; Autohaus Seidel - Rittersgrün; Baumarkt Mennicke - Raschau; Bauplanungsbüro Süß - Schwarzenberg; Bestattungsinstitut Mann - Scheibenberg; Brennstoffhandel - Kaufmann, Michael - Rittersgrün; Dachdeckerei Nestmann - Rittersgrün/Raschau; Dr. Wolfgang Neubert - Rittersgrün/Pöhl; Gartenbaubetrieb Viehweg - Globenstein/Rittersgrün; Gärtnerei Keller - Crandorf/Schwarzenberg; Graupner GmbH - Schwarzenberg/Raschau; Gärtnerei Lang - Schwarzenberg; Henka-Werkzeuge-Werkzeugmaschinen; Landapotheke Breitenbrunn; Landkreisentsorgung Schwarzenberg; Kreissparkasse Aue-Schwarzenberg; Tischlerei Tino Päßler - Rittersgrün; Rundfunk-Fernsehen Schwarzenberg; Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft GmbH; Schwarzenberger Kartonagen GmbH; Ullmann-Reisen Schwarzenberg; Vatenfall - PSW Markersbach; Werkzeugbau Weigel - Rittersgrün; Wirt, Gerrit - Rittersgrün

Für die Richtigkeit der Angaben: Hans-Jürgen Knabe

## Die Gästeinformation Rittersgrün informiert:

### Werte Vermieter,

in der Gästeinformation liegt uns ein Schreiben des KULTOUR Eigenbetrieb Landkreis Aue-Schwarzenberg vor zum Thema „Spar mit!-Reisen“.

### Fakten Marketing „Spar mit!-Reisen“

„Spar mit!-Reisen“ ist der führende Autoreise-Direktveranstalter auf dem deutschen Markt. Im Krisenjahr 2009 mit branchenweit zweistelligem Rückgang der Gästezahlen entwickelte sich das Familien-Unternehmen gegen den Trend rasant positiv. 198.210 Urlauber buchten 2009 eine „Spar mit!-Reise“, das waren stolze 40 % mehr als die 141.590 Gäste aus dem Vorjahr. Keiner der 20 größten deutschen Veranstalter erreichte 2009 eine ähnliche Steigerung (Quelle: fvw).

### Hintergrund

Ausgebildete Journalisten entwickeln die Angebote gemeinsam mit den Hoteliers. Sie reisen in die Feriengebiete, sehen sich alles genau an und organisieren ausgefallene und originelle Extras, die es bei keinem anderen Veranstalter in dieser Form gibt. Kleine Verrücktheiten bleiben dabei nicht aus: Im „Landhotel Allgäuer Hof“ in Wolfegg lernen die Gäste vom Küchenchef, wie man Spätzle schabt, im kroatischen Rabac schwimmen sie neben Delfinen durch die Adria. Zum Musical-Paket „Tanz der Vampire“ gibt es ein Vampir-Hähnchen auf Blut-Tagliatella und ein Vampir-Gebiss auf dem Zimmer. Bei der Beratung der Gäste am Telefon nerven weder Warteschleifen noch Sprachcomputer oder gebührenpflichtige Servicenummern. Am Apparat sind freundliche Reiseverkehrskaufleute mit mehrjähriger Berufserfahrung, die jeden Gast ausführlich und individuell beraten. Trotz des Firmensitzes in Basel kommen 98,8 % der „Spar mit!-Reisen“-Gäste aus Deutschland. Der Rest verteilt sich vor allem auf Österreich und die Schweiz - dank Internet gab es auch schon schwedische, amerikanische und japanische Gäste. Bei Interesse können Sie gern die Unterlagen bei uns in der Gästeinformation einsehen oder auch eine Kopie erhalten.

Ihre Gästeinformation Rittersgrün

### Sommerprogramm Im Klosterareal in Ostrov

#### Ausstellungen:

Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag  
09.30 - 12.30 und 13.00 - 18.00 Uhr

#### Holzschnitzerei der Tschechischen Könige:

Jarmilia Haldová lebt und arbeitet im Adlergebirge. Ihre Bilder und Holzschnitzereien sind immer farbig und liebevoll. Sie zeigen gründliche Kenntnisse der historischen Persönlichkeiten. Die Ausstellung dauert vom 25. Juni bis 09. September 2010.

#### Königstraum und Massenware:

300 Jahre europäisches Porzellan. Ein kleines Beispiel der Porzellanherstellung in Selb, Muzeum Porzellanikon Selb und Hohenberg a.d. Eger in der BRD.

Die Ausstellung dauert vom 25. Juni bis 29. Juli 2010.

#### Konzerte:

Festival Mitte Europa, Dienstag, den 13. Juli, 19.00 Uhr  
Genius Loci, Carlo Torlontano – Alphon, Francesco di Lernia – Orgel

Cambridgeshire & Peterborough Youth Orchestra, England,  
Donnerstag, den 29. Juli, 19.00 Uhr

Dirigent: Mattew Gunn

Sechsköpfiger Instrumentalchor der Jungen Musiker von England. Die Stadt Ostrov ist eine der Stationen im Laufe der Europatournee.

Programm: Bernstein-Overtüre Candide  
Copland - Teile der Komposition Rodeo  
Sostakovic - 5. Sinfonie

Mitveranstalter des Konzertes ist die Agentur THE PRAGUE CONCERT CO. Eintrittskarte: 90 Kronen.

Romantischer Musikabend mit Klosterbesichtigung, Sonntag, den 22. August, 19.00 Uhr

Adamus Trio von Prag - Jan Adamus (Engländer Horn und Oboe), Jitka Adamusová (Geige) Kveta Novotná (Klavier)

Programm: Johannes Brahms, Josef Suk, Antonin Dvorák, Franz Schubert, Antonio Pasculli, Julius Edele  
Mit Überraschung in der Pause.

### Ferienstpaß pur mit dem Ticketbonus im Modellbahnland Erzgebirge

Sondereintrittspreis 4,00 Euro gegen Vorlage des VMS-Schülerticket, gültig vom 26.06.2010 bis 08.08.2010

Angebot auch gültig gegen Vorlage des Schülerscheines

Geöffnet: Dienstag bis Sonntag, 10.00 bis 17.00 Uhr  
Telefon: 037733/502-55

### Volkshochschule des Erzgebirgskreises

#### Schnupperklöppeln & -schnitzen

– zu jeder Zeit nach Voranmeldung möglich.

Auch in den Sommer- und Winterferien

Klöppeln: Montag bis Freitag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Schnitzen: Mittwoch und Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Obere Schlossstraße 36, 08340 Schwarzenberg, Telefon: 03774/178673

### 2. Fortsetzung zum Beitrag

## „Die friedliche Revolution in der DDR 1989, der Beitritt der DDR zur Bundesrepublik 1990 und der Aufbau Ost“

von Arnfried Viertel, Bürgermeister a. D.

23. Der Brandschutz wurde durch die örtliche Freiwillige Feuerwehr gewährleistet. Eine Modernisierung war bisher an der Raumfrage gescheitert.
24. Die Rückgabe von durch die DDR-Behörden enteignetem Privateigentum erfolgte auf der Grundlage des Einigungsvertrages. Die Umwandlung von Nutzungsrechten der Bodenreform in Eigentumsrechte wurde noch zu Zeiten der so genannten Modrow-Regierung der DDR verfügt. Durch unklare Rechtsnachfolgeregelungen innerhalb der Kleingartenvereinigung „Waldfrieden“ wären Unternutzer von VKSK (Vereinigung Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter)-Parzellen um ihr Eigentumsrecht gekommen. Durch einen möglichen Notaufkauf der Eigentumsflächen des VKSK gelang es der Kommune, durch Weiterverkauf der Parzellen den Nutzern zu Eigentum zu verhelfen.
25. Durch die mit Erfolg betriebene Auflösung des so genannten Gemeindeverbandes Mittweidatal konnten die zu DDR-Zeiten von der Kommune eingebrachten

Fahrzeuge, Maschinen und Geräte in das Eigentum der Kommune zurückgeführt werden. Sie bildeten den Grundstock für einen gemeindeeigenen Bauhof. Das Areal am Kaffenbergweg in Ehrenzipfel wurde aufgeräumt und in einen sauberen Zustand versetzt. Das vorhandene und zugekaufte Material wurde übersichtlich gestapelt. Für das überalterte Fahrzeug S 4000 wurde ein moderner LKW angeschafft und zusätzlich ein Unimog gekauft, der im Winter als Schneepflug und Streufahrzeug zum Einsatz kommt.

26. Die Ablösung der Planwirtschaft durch die Soziale Marktwirtschaft vollzog sich nicht ohne Schmerzen. Die ehemaligen VEBetriebe des Ortes konnten sich nur bedingt am Markt halten. Erzgebirgisches Sägewerk, eingegliedert in den VEB Holzindustrie Marienberg, stellte die Produktion vollständig ein. Der Zweigbetrieb Rittersgrün des VEB Modesta Johannegeorgstadt 1990 ebenfalls. Schon vor Beitritt der DDR zur Bundesrepublik konnte der Zweigbetrieb des VEB Polstermöbel in Globenstein als reprivatisierter Betrieb Flemming GmbH mit Wirkung ab 1.7.1990 seine Tätigkeit voll aufnehmen. Der Zweigbetrieb VEB Pirol Löbnitz nahm als reprivatisierter Betrieb Junghans Söhne seine Tätigkeit – auf die Herstellung von Spinnereihülsen beschränkt – wieder auf. Der reprivatisierte Betrieb ehem. Holzschleiferei Hänel in Globenstein änderte sein Profil und firmiert unter HENKA Globenstein als Lieferant von Metallbearbeitungsmaschinen und Ausstattungen für Ausbildungsbetriebe. Die Versuche, den Betriebsteil des VEB Holzindustrie Marienberg (Sargfabrik) zu privatisieren, hatten nur kurzfristig Erfolg. Die Reprivatisierung des Betriebsteils Rittersgrün des VEB Holzhandel erfolgte unter Beibehaltung des Lieferprogramms als Holzhandel Julius Bleyl Rittersgrün. Der reprivatisierte VEB Bau (K) wurde unter der Firma Baugeschäft Voigtmann GmbH durch die Brüder Harry und Gotthold Voigtmann weitergeführt. Die wenigen Privatbetriebe, die zzt. des Beitritts der DDR zur Bundesrepublik im Ort vorhanden waren, arbeiteten mit gleichem Profil weiter, z.T. änderten sie die Herstellung. Werkzeugbau Weigel ging ohne Zäsur in die weitere Produktion und modernisierte unter erheblichen Anstrengungen seine Fertigung, wohl auch mit erhöhtem personellen Bestand. Die Firma Hermann Bleyl Nachf. stellte ihre Produktion auf Herstellung von Deckplatten aus Kunststoff um, auch unter Einsatz beachtlicher Investitionen. Die Firma Sägewerk Stieler, vormals Verpackungsmittelzulieferer für den VEB Wascherätewerk Schwarzenberg, verlegte sich auf Antikhandel. Kohlehandel Martin Neubert und Gotthold Kaufmann führten das Geschäft weiter. Kaufmann stellte hauptsächlich auf Ölhandel um. Die Fuhrbetriebe H. Gilgen und Lorenz führten ihren Betrieb weiter, Lorenz handelte zusätzlich mit Öl. Neu etablierte sich die Firma Tennert als Transportunternehmen. Taxibetrieb W. Blei führte den Betrieb fort, wobei die Herstellung von Volkshochschulartikeln auslief. Die bestehenden Handwerksbetriebe des Ortes arbeiteten weiter. Neu kam hinzu Dachdeckerei Nestmann mit Firmensitz in Raschau und Tischlerei Päßler. Im Handel wurden die genossenschaftlichen und staatlichen Strukturen abgewickelt. Als private Händler etablierten sich die Drogerie Friederum Müller, die Textilhandelsgeschäfte Günter Fita und Renate Seltmann, die Fleischerei

Päßler, der Lebensmittelhandel Reglindis May sowie Lebensmittel und Gemüse Anita Georgi, das bunte Lädchen Sieber, das Schreibwarengeschäft Franke, die Klöppelboutique Neubert sowie die Erzgebirgische Volkskunst Killermann, Einzelhandel Marion Fritzsch - Gardinenlädchen Poller und Fritzsch. Die Kfz-Werkstatt Seidel entwickelte sich zum Autohaus mit Vertrieb von Fahrzeugen der Marke Citroen. Die ehemalige Minol-Tankstelle wurde als private Tankstelle Waldow weitergeführt. Als Neugründung etablierte sich 1990 Heizungsbau und Sanitär Christian Neubert. Der Firmengründer war nach Übersiedlung aus der DDR in die Bundesrepublik wieder nach Rittersgrün zurückgekehrt. Ein besonderes Problem stellte die Gastronomie dar. Die Auslastung durch vertraglich gebundene FDGB-Urlauber mit über 300 Ferienplätzen fiel schlagartig weg. Von den 7 Vertragsgaststätten zur Zeit der Wende mussten einige schließen. Einzige Neugründung ist die „Wamsärmelschänke“.

### Wie hat sich Rittersgrün von 1990 bis 2007 entwickelt?

1. Zwei Diktaturen und vier Jahre sowjetische Besatzung innerhalb von 57 Jahren haben auch in Rittersgrün Spuren hinterlassen. 1990 waren unsere Bürger durch wirklich freie, demokratische und geheime Wahlen erstmals wieder gefordert, die Geschicke ihrer Kommune in eigene Hände zu nehmen. Beachtliches ist in den letzten 18 Jahren nach der Wiedervereinigung dank der Solidarität unserer Mitbürger aus den alten Bundesländern geschehen und geleistet worden. Das soll in der Gegenüberstellung zum vorgefundenen Zustand am 6. Mai 1990 in diesem Rückblick deutlich werden. Deutlich wird allerdings auch, dass wir in den letzten Jahren über unsere Verhältnisse gelebt haben. Wer mehr ausgibt als er einnimmt, muss die Konsequenzen tragen. Wenn man keinen ausgeglichenen Haushalt mehr aufstellen kann, verliert man seine Selbstständigkeit. Seit 1.1.2007 sind wir Ortsteil von Breitenbrunn.
2. Der durch die Verfassung geschützte Rechtsstaat Bundesrepublik Deutschland räumt seinen Bürgern wesentlich mehr Freiheitsrechte ein und gründet sich auf das Privateigentum, das mehr Pflichten mit sich bringt. Die in der DDR vorgenommenen Enteignungen und Verstaatlichungen machten eine Aufarbeitung der DDR-Vergangenheit unumgänglich. Diese wiederum gestaltete sich sehr schwierig, weil u. a. durch die Stasi (Staatssicherheit) viel belastendes Aktenmaterial vernichtet worden war und viele so genannte IM's anfangs nicht enttarnt werden konnten. Auf diese Weise konnte sich sogar ein IM (Inoffizieller Mitarbeiter der Staatssicherheit) in Rittersgrün am „Runden Tisch“ platzieren. Er hatte hochrangige ehemalige Rittersgrüner im Ministerium für Staatssicherheit als Auftraggeber im Oberstenrang, zeitweilig als Leiter der Abteilung Staatsapparat, Kirchen, Untergrund und der Fahndungsführungsgruppe.
3. Um die Effizienz der Verwaltung zu erhöhen, haben sich seit 1994 Rittersgrün und Breitenbrunn zu einer Verwaltungsgemeinschaft zusammengeschlossen. Später sind Antonsthal und Erlabrunn beigetreten. Die vier Orte bilden die jetzige Gemeinde Breitenbrunn.

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-luth. Kirchgemeinde Rittersgrün/Tellerhäuser



#### Donnerstag, 8. Juli

20.00 Uhr Gemeindegebet im Pfarrhaus

#### Sonntag, 11. Juli

08.30 Uhr Predigtgottesdienst

Fahrdienst: Fam. W. Fritzsch – Tel. 18733

#### Sonntag, 18. Juli

10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit Kindergottesdienst

Fahrdienst: Fam. J. Gillmann – Tel. 85412

#### Mittwoch, 21. Juli

15.00 Uhr Frauendienst

### Wöchentliche Veranstaltungen

mittwochs 19.30 Uhr Posaunenchor

freitags 20.00 Uhr Junge Gemeinde

„Alle eure Sorge werft auf ihn, denn er sorgt für euch!“

### Kirchliche Veranstaltungen in Tellerhäuser

freitags 19.00 Uhr Bibelstunde

sonntags 09.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

### Landeskirchliche Gemeinschaft Rittersgrün

#### Mittwoch, 07. Juli

09.30 Uhr Kinderfrühstück

19.30 Uhr Bibelstunde

#### Sonnabend, 10. Juli

19.00 Uhr EC-Jugendstunde

#### Sonntag, 11. Juli

10.00 Uhr Sonntagsschule

19.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

#### Mittwoch, 14. Juli

09.30 Uhr Kinderfrühstück

19.30 Uhr Bibelstunde

#### Sonnabend, 17. Juli

19.00 Uhr EC-Jugendstunde

#### Sonntag, 18. Juli

19.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

### Evangelisch-methodistische Kirchgemeinde Rittersgrün



#### Sonntag, 11.07.10

09.00 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 18.07.10

09.00 Uhr Gottesdienst in Breitenbrunn

#### Dienstag, 20.07.10

19.30 Uhr Bibelstunde



## Was sonst noch interessiert ...

### Kaffeersatz statt teurer Torf

Jeden Morgen entsteht in den meisten Haushalten ein Abfallprodukt, das man nicht unbeachtet in die Biotonne werfen sollte, der Kaffeersatz. Denn Kaffeersatz ist ein toller Dünger. Anstatt im Fachhandel teuren Torf zu kaufen, kann man damit kostengünstig seinen Pflanzen eine Freude machen. Einfach mal ausprobieren: Die täglich anfallenden Kaffeepulverreste in die Erde in Trögen und Beeten einarbeiten und beobachten. Schon bald kann man erkennen, dass die Pflanzen besser wachsen.

Selbst Regenwürmer mögen so „gedüngte“ Erde, weshalb sie sich besonders gerne im Komposthaufen mit Kaffeersatz einfinden. Und mit Kaffeersatz in den Beeten fühlen sie sich auch dort sehr wohl.

Die Wirkung des Kaffees auf Pflanzen ist wohl dadurch begründet, dass Kaffee Säure enthält und das meiste Grünzeug und zahlreiche Blumen, wie Rosen usw. einen leicht sauren Boden mögen.

Azaleen und Rhododendron beispielsweise lieben saure Erde geradezu. Es heißt sogar, dass Geranien und Rosen bei Zugabe von Kaffeersatz nach einiger Zeit eine tiefere Blütenfarbe entwickeln. Am besten arbeitet man den Kaffeersatz in der gleichen Menge wie sonst Torf in den Boden ein. Man kann aber auch aufgelösten Kaffeersatz ins Gießwasser geben.

Für diesen flüssigen Dünger ist Efeu besonders dankbar. Der Effekt von Kaffee in der Erde ist verblüffend, und der Gärtner kann das Resultat schon bald sehen. Denn durch den Kaffeersatz wird der Boden locker und kann Feuchtigkeit dennoch gut speichern. So trocknet die Oberfläche rasch ab, in den tieferen Erdschichten kann das Regenwasser aber gespeichert werden.

Und ein schöner Nebeneffekt neben dem üppigen Gedeihen der Pflanzen ist, dass Kaffeersatz zudem Schädlinge wie Blattläuse von den Pflanzen fernhält. **nie**

### Für ein gutes Bauchgefühl

#### Ballaststoffe unterstützen die Darmgesundheit, können aber auch Blähungen verursachen

„Gut gekaut ist halb verdaut“, sagt der Volksmund - und er hat recht. Die andere Hälfte aber besorgen Magen und Darm. Wie wichtig ihre Arbeit ist, wird den meisten erst bewusst, wenn sie nicht reibungslos funktionieren. 40 Prozent der Deutschen kennen Magen-Darm-Beschwerden wie Blähungen. Ursache sind häufig auch Ballaststoffe. Trotzdem sollte niemand auf sie verzichten, denn sie sind wichtig für die Verdauung.

#### Ballaststoffe und Darmflora als Bollwerk gegen Infekte

Ballaststoffe helfen dem Darm, Infekte abzuhalten und unterstützen somit die körpereigene Immunabwehr. Zum einen, indem sie den Darmbakterien Nahrung liefern und damit eine gesunde Darmflora fördern. Zum anderen, weil sie die Darmbewegung steigern und so die Verweilzeit der unverdauten Nahrungsreste verkürzen. Dieser Mechanismus, vermuten Wissenschaftler, schützt zumindest teilweise vor Darmkrebs. Mindestens 30 Gramm Ballaststoffe sollte ein Erwachsener täglich zu sich nehmen.

### Hilfe soll schnell wirken

Wenn der Körper nicht an Ballaststoffe gewöhnt ist, können diese anfangs, vor allem bei einer Ernährungsumstellung, zu Blähungen führen. Sie können jederzeit auftreten und Wohlbefinden sowie Leistungsfähigkeit vorübergehend beeinträchtigen. In solchen Situationen wünschen sich Betroffene ein Präparat, das schnell wirkt und bequem eingenommen werden kann. Rezeptfrei in der Apotheke gibt es nun das erste Mikrogranulat gegen Blähungen. Es löst sich schnell im Mund auf und gelangt so bereits feinstverteilt an seinen Wirkort in den Darm. Dort löst der Wirkstoff die eingeschlossenen Luftbläschen auf und verhindert, dass sich neue bilden. *Quelle: djd/pt*

### Was Kinder am liebsten essen ...

#### Würstchen im Schlafanzug

**Zutaten:** (Für etwa 6 Stück)

Eisbergsalat  
3 Tomaten  
6 Wiener Würstchen  
1 Frischteig für Sonntagsbrötchen  
2 EL Ketchup  
1 Ei  
6 Zahnstocher

**So geht's:** Den Eisbergsalat und die Tomaten waschen. Den Salat trockenschütteln und in Streifen schneiden. Die Tomaten würfeln.

Die Sonntags-Brötchen aus der Verpackung nehmen und flach drücken, anschließend mit Ketchup bestreichen. Salatstreifen und Tomatenwürfel auf die Brötchen geben, dann jeweils ein Würstchen drauf geben (eventuell die Würstchen halbieren und auf die Brötchen legen).

Das Ei trennen und die Ränder der Brötchen mit Eiweiß bestreichen. Dann den Deckel jeweils darüber legen und mit einem Zahnstocher feststecken.

Die Brötchen mit dem übrigen Eigelb bestreichen und im vorgeheizten Backofen bei etwa 200 °C ca. 15 bis 20 Minuten backen.

#### Piratenpasta

**Zutaten:**

500 g Schmetterlings- oder Muschelnudeln  
1 Zwiebel  
1 Becher Crème fraîche  
1 Glas Milch  
200 g Räucherlachs  
1 TL Salz  
2 EL Öl  
etwas Butter  
Petersilie  
Salz, Pfeffer  
evtl. geriebener Käse

**So geht's:** Nudeln nach den Packungsangaben kochen. Für die Soße die Zwiebeln klein hacken und in der Butter dünsten. Dann die Milch und Crème fraîche hinzufügen und aufkochen lassen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die fertigen Nudeln unter die Soße mischen. Den Räucherlachs in Streifen schneiden. Die Nudeln mit Soße auf Tellern anrichten und die Lachsstreifen darüberlegen. Mit Petersilie und nach Geschmack mit Käse bestreuen.

## Volltreffer - mit Sicherheit!

Die kleinste Unachtsamkeit kann Sie lebenslang finanziell belasten. Grund genug für eine Private Haftpflichtversicherung.

Sprechen wir über den Volltreffer für Ihre Sicherheit.



Judith Eule, Vertrauensfrau  
Grenzgrund 3  
08359 Breitenbrunn - OT Rittersgrün  
Telefon 037757 7223  
judith.eule@bruderhilfe.de  
www.brunderhilfe.de



## Häusliche Krankenpflege

Michaela Reinhold

Am Weißwald 3 • 08359 Breitenbrunn

**Meine Tätigkeit umfasst folgende Bereiche:**

- \* Pflege
- \* Hauswirtschaft
- \* Beratungsgespräche
- \* behindertengerechte Fahrdienste

Für weitere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Funktel. 01 73 / 2 00 65 81 • Tel. 03 77 56 / 76 36

regional werben - im

AMTSBLATT

der Gemeinde Breitenbrunn/Erzgebirge

Secundo-Verlag, Tel. 037600/3675, info@secundoverlag.de

Bäckerei  
Müller

Breitenbrunn  
Siedlereck 19  
Fil. Hauptstr. 99



aus eigener Herstellung

## Bestattungsdienste

Johannes Mann GmbH

☎ 03 73 49 - 66 10



Familienbetrieb  
- seit 1959 im Dienst am Menschen  
Im Trauerfall Ihr Ansprechpartner

Neben Bestattungsdienstleistungen sind wir auch mit Grabmachertätigkeiten betraut!

**AWO** Seniorenzentrum  
Breitenbrunn

- Ambulante Pflege
- Servicewohnen
- Pflegewohnheim DA WOHN ICH

Drei gute Adressen an einem Ort.

[www.awo-in-sachsen.de](http://www.awo-in-sachsen.de)

Outdoor  **ABS TÄUBNER**

Arbeitsschutz  
Berufsbekleidung



Tel. 03774 1581-0 [www.abs-shop.de](http://www.abs-shop.de)

SHOPS: 08352 RASCHAU Str. d. Friedens 4a • 08056 ZWICKAU Bahnhofstr. 6

## STEINMETZBETRIEB M. BERGERS

- moderne Grabmale aus Marmor, Sandstein und Granit
- Grabeinfassung
- Grabschmuck in Bronze oder Edelstahl
- Treppen/Fensterbänke aus Natur- u. Kunststein

Öffnungszeiten: Do 15 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung

08340 Schwarzenberg • Straße des 18. März 21  
Telefon: 01 74 - 9 27 22 00 • [www.steinmetz-bergers.de](http://www.steinmetz-bergers.de)

**Müller**  
Bestattungshaus



Schwarzenberg - Straße der Einheit 3  
Lauter - Kirchstraße 2

In schweren Zeiten nicht alleine sein.

☎ (0 37 74) 2 41 00

Info & Kosten unter: [www.bestattungshaus-mueller.de](http://www.bestattungshaus-mueller.de)